

## Filemonde Quran Polji Filemonde Quran ruaya. Mimitaniŋ

Ŋi biŋeroroineke Filemon oi Kolosi sitio goku maŋine kerisieru zioz gio baku kiŋaŋqoqo tinaine Onesimus siŋaŋ gaya jibu kamiine useru Rom sitio raya. Oo raru Polke qojugaku buŋoine maneru maŋine kerisieru Polke Biŋe gio babire witi pigo rua yapebi ŋebu. Onesimusre damaŋ mataame Polji Quran yo Filemonde quraŋgaru Onesimusre meo ruaru soreme Kolosi kirieya. Quran yoo maŋine kerisieya, ore biŋeine barariŋgaru Filemonde maŋ oi iŋi bapakareya: “Go kiŋaŋqoqogore baka bokeru iŋoke maŋmoakoŋ eru kepore tende maŋkekerisie ogogo oŋuine keririŋgoo dimako iŋore jerieru goigoŋ.”

Buk yoore mobe qoruine 4 oi iŋi:

Buŋo fuŋfuŋgaine 1-3

Polji Filemon miteŋ gaga 4-7

Onesimusre Filemonde maŋ bapakareya 8-22

Qurande buŋo koruŋ qoruine 23-25

<sup>1</sup> O yoro ogone eru ogobabapine Filemon. Pol nonji Yesu Kristore gio baego ore eru nigij nubi witi pigo ŋego. Maŋkekerisie ogone Timoti iŋoji noke ŋeko nonji goke buŋo mimane enimi ore quraŋ yo quraŋgago.

<sup>2</sup> Oŋuakoŋ ŋigo soguine maŋkekerisie seŋnoŋuŋ Apia eru Arkipus maŋkekerisiere mamari ŋinoŋuŋ eru maŋkekerisie kufufuŋ gore pigo tumaŋgaegobi, nonji ŋoŋore quraŋ yo quraŋgago.\*

---

\* 1:2: Kol 4.17

<sup>3</sup> Anutu Mamanonɔɔn ɛru Ofon Yesu Kristo yokoji yaunmoriri n̄arebire womoo goinebi.

*Filemonde manyauninere Ofon miteɔn gaga.*

<sup>4</sup> Nonji damaɔn so on̄ga wosiru go manesu guego ore so Anutune dan̄ge yoore ɛru miku ojiego: <sup>5</sup> Go Ofon Yesu manesiɔn garu manji jojoko eteru Anutare n̄inigo gbagbataeɔine sosowo manjoko eteru manyaun eyareru goge.

<sup>6</sup> Dan̄ge miku ini on̄ga wosiego: Mamanesiɔgoji sanaɔgaru qanqan̄ineke fukeko soine keririɔnon̄on̄on̄go dimaku niɔke mamanesinde buɔ misaueku gom̄in. On̄u Kristoke qakatoru dimabeneɔn yaun fiine fiine noreega, go ore fun̄ine sosowo mane sarigamiɔn. <sup>7</sup> O man̄kerisie ogone, go n̄inigo gbagbataeɔine beufi qa yarende afagaru gogobi. Nonji manjokogo ore ɛru kokoine jeriebe oiji nonde man̄ kitiɔgaega.

*Filemonji Onesimus keporeiɔgo ore weuga.*

<sup>8</sup> Goji on̄u goku Kristoke qakatokabere soine koimo fukeru usuɔn paiineo dimaku ya ruaiɔgo ore mitiga gorenobo. <sup>9</sup> Oi jibu Anutuɔi man̄ineji jojoko enotega ore ɛru soine mimitine bokeru kariɛru weu garego. Go Pol nonde mosi manege. Nonji n̄i pogo fukego ɛru Kristo Yesure giore ɛru damaɔn yoo witi n̄i on̄uakon̄ fukego.

<sup>10</sup> Non̄ witi pi yoo ogogo tinaine Onesimus qoturɛru bapi gabe man̄ine kerisieru mamanesinde madene fukeya. Ore ɛru muɔambe iɔore mi roru iɔore ɛru kariɛru weu garego.\* <sup>11</sup> In̄oji rone kiɔan̄ qaku kosa gbedigaru remben̄ goku qaɔosori egareku goyayon̄, damaɔn yoo qowirieru go ɛru non̄ fiine akon̄ bapi nopeko gioinere foriineji fukeeiɔgo so fukega.

---

\* 1:10: Kol 4.9

<sup>12</sup> Injoji nakene yoro madene fukeme nakene yorone oñuine sorebe kirieru goreo warega. <sup>13</sup> Nonji Bobian Binjere eru witi pigo ñego. Ore eru Onesimus kipeboñ noke goku gore mobego bapi nuiñ ore manego. <sup>14</sup> Oñu manegoyon, bapi nuiñgo ore so bapakare gugo. Anigoji miko bapi nukande saganayon, goji kiñanqoqogo noremiñ me sabaremiñ, ore eru “Oñ!” so minde nakekoñ kipebemiñ ore embimbingago.

<sup>15</sup> Onesimusji injire eru boke guya me? Injoji damañ pomponjine sakibe goku moke kirieru wareru goke damañ tatariine tomiri goiñ. <sup>16</sup> Rone kiñanqoqo omaine fukeru goyayon, damañ yoo oi odureru ñi fuñine mo fukega. Mañine kerisieru bio yoro ogonokuñ fukega. Nonji injore anji kokoine manebe goji ñi oi ñonende Ofonde biñe fukeko injore noñ nadureru anji mokemoke yobu ma-neemiñ.

<sup>17</sup> Goji noke oogo eru gogobere ore nonji warebe kepore nunonj ine, goji Onesimusji wareme oñuine kepore teigonj. <sup>18</sup> Ya mo bosembea egoreya me injore tife mo goreo pega ine, oi nonde tife minde peine. <sup>19</sup> Noñ Pol nake meneji inji qurañgago, “Nonji oi bomukubemiñ.” Nonji bapi gube mañgo kerisiende tifego soguine oi bomukuminiñ ore gogake oñuakoñ nonde biñe mimitari ende sagana. Ore eru soine inji minobo: Onesimusre tife oi minde gogakere tifego peine. <sup>20</sup> O mañkekerisie ogone, Ofonde Biñe gorebe, oi bokirieru bapi numiniñ ore anji manego. Kristoke qakatoge, ore so Onesimus keporende nonde manji afagaru fiainj.

<sup>21</sup> Buñone reñ gamiñ, oi manesiñ garu buñone qurañgaru gore fuñne inji peko manego: Buñ migo, oi odureru fiine yobu eru sarigamiñ. Oñu. <sup>22</sup> Buñ mo yo: ñoñoji oñga wosibi Ofonji noñ sore nuku bokirie nume ñoñjoreo

wareiŋgo odigaru origago. Ore eru pi maŋine mo nonde bomogande ŋeine.

*Momojo eru mifia buŋo tatariine*

<sup>23</sup> Ogone Epafras iŋoji Yesu Kristore giore eru noke witi pigo ŋeku momojoine ruame goreo foga.\* <sup>24</sup> Ogopune gio moko baegobeneŋ Mak, Aristarkus, Demas eru Luk yoŋoji oŋuakoŋ momojoyaŋuŋ ruabi goreo foga.\*

<sup>25</sup> Ofoŋ Yesu Kristore yaunmoririji iiruŋaŋuŋ mifiagaru ŋoŋoke peine. Oŋu.

---

\* 1:23: Kol 1.7; 4.12      \* 1:24: Apo 12.12, 25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2;  
Kol 4.10, 14; 2 Tim 4.10-11

## YEESUS OPOR ELIWA

The New Testament in the Mauwake Language of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Mauwake long Niugini

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mauwake

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

Updates

eBible.org

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2018 from source files dated 2 Sep 2018

8f58ca10-b9a9-526e-979e-c3f5d5f85555